



(12) **EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG**

(43) Veröffentlichungstag:
21.07.2010 Patentblatt 2010/29

(51) Int Cl.:
A61B 5/00 (2006.01) **G01N 33/487 (2006.01)**
G01N 35/00 (2006.01)

(21) Anmeldenummer: **09150807.7**

(22) Anmeldetag: **16.01.2009**

(84) Benannte Vertragsstaaten:
AT BE BG CH CY CZ DE DK EE ES FI FR GB GR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MK MT NL NO PL PT RO SE SI SK TR
Benannte Erstreckungsstaaten:
AL BA RS

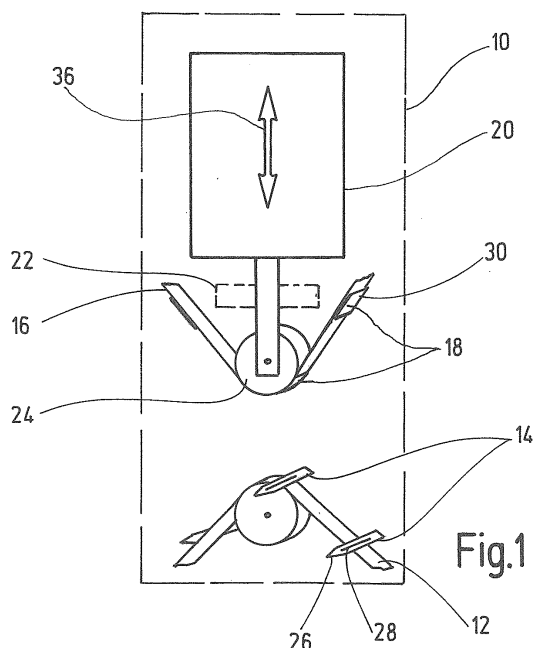
(71) Anmelder:
• **F. Hoffmann-La Roche AG**
4070 Basel (CH)
Benannte Vertragsstaaten:
AT BE BG CH CY CZ DK EE ES FI FR GB GR HR HU IE IS IT LI LT LU LV MC MK MT NL NO PL PT RO SE SI SK TR
• **Roche Diagnostics GmbH**
68305 Mannheim (DE)
Benannte Vertragsstaaten:
DE

(72) Erfinder:
• **Zimmer, Volker**
D-54497 Morbach (DE)
• **Petrich, Wolfgang**
D-76669 Bad Schönborn (DE)

(74) Vertreter: **Pfiz, Thomas et al**
Patentanwälte Wolf & Lutz
Hauptmannsreute 93
70193 Stuttgart (DE)

(54) **System und Verfahren zur Analyse einer Körperflüssigkeit**

(57) Die Erfindung betrifft ein System zur Analyse einer Körperflüssigkeit mit einem die Körperflüssigkeit (32) in einem Reservoir (28) aufnehmenden Sammelelement (14), einem zum Nachweis eines Analyten in der Körperflüssigkeit (32) ausgebildeten Testelement (18), einer Transfereinrichtung (20) zur Herstellung einer fluidischen Verbindung zwischen Sammelelement (14) und Testelement (18), und einer während eines Messintervalls ein analytspezifisches Messsignal an dem Testelement (18) erfassenden Detektionseinheit (22). Erfindungsgemäß wird vorgeschlagen, dass die Transfereinrichtung (20) das Testelement (18) während des Messintervalls stets in Kontakt mit der im Reservoir (28) befindlichen Körperflüssigkeit (32) bringt, und dass die Transfereinrichtung (20) dazu eingerichtet ist, das Testelement (18) und das Sammelelement (14) nach dem Messintervall wieder zu trennen.



Beschreibung

[0001] Die Erfindung betrifft ein System bzw. eine Vorrichtung zur Analyse einer Körperflüssigkeit mit einem die Flüssigkeit in einem Reservoir aufnehmenden Sammelement, einem zum Nachweis eines Analyten in der Flüssigkeit ausgebildeten Testelement, einer Transfer-
einrichtung zur Herstellung einer fluidischen Verbindung zwischen dem Sammelement und dem Testelement, und einer während eines Messintervalls ein analytisches Messsignal an dem Testelement erfassenden Detektionseinheit. Die Erfindung betrifft weiter ein entsprechendes Analyseverfahren.

[0002] Ein ähnliches System für Blutzuckertests ist aus der WO 2005/084530 bekannt, in der eine integrierte Kombination eines Sammelements mit einer analytischen Testzone beschrieben ist, wobei nach dem Sammelvorgang ein Probentransfer durch Verformung eines die Flüssigkeit führenden Kanals erfolgen soll. Dort findet sich allerdings kein Hinweis auf die Randbedingungen des Probentransfers insbesondere für vor und/oder nach der Messung körperlich voneinander getrennter Bauteile. Weiterhin können sich durch die integrierte Anordnung Probleme hinsichtlich der sterilen Bereithaltung und Entsorgung der Verbrauchsteile ergeben.

[0003] Ausgehend hiervon liegt der Erfindung die Aufgabe zugrunde, die im Stand der Technik bekannten Erzeugnisse und Verfahren weiter zu entwickeln und eine auch hinsichtlich der Bereitstellung/Entsorgung der Verbrauchsteile sowie reproduzierbarer Messergebnisse optimierte Konfiguration anzugeben.

[0004] Zur Lösung dieser Aufgabe wird die in den unabhängigen Patentansprüchen angegebene Merkmalskombination vorgeschlagen. Vorteilhafte Ausgestaltungen und Weiterbildungen der Erfindung ergeben sich aus den abhängigen Ansprüchen.

[0005] Die Erfindung geht von der Erkenntnis aus, dass der Messerfolg entscheidend davon abhängt, dass das Testelement über die Messdauer im Wesentlichen stets mit der Probenflüssigkeit beaufschlagt bleibt. Dem entsprechend wird vorgeschlagen, dass die Transfereinrichtung das Testelement während des Messintervalls dauerhaft in Flüssigkeitskontakt mit der im Reservoir befindlichen Körperflüssigkeit bringt, so dass eine Flüssigkeitssäule auf einer Nachweisfläche des Testelements erhalten bleibt, und dass die Transfereinrichtung dazu eingerichtet ist, das Testelement und das Sammelement nach dem Messintervall voneinander körperlich zu trennen. Durch ein hinreichendes Flüssigkeitsvolumen auf der Nachweisfläche laufen Reaktionsprozesse und insbesondere Diffusionsvorgänge gleichförmig ab, ohne dass Schichtdickeneffekte auch im Hinblick auf Toleranzen noch eine wesentliche Rolle spielen. Der Einsatz gesonderter Elemente für die Flüssigkeitsgewinnung und den analytischen Nachweis bedingt ein aktives Zusammenbringen, so dass sich auch der Reaktionsstart genau definieren lässt. Zugleich wird im Vorfeld ein vereinfachtes Handling auch hinsichtlich Sterilisierung und Bevor-

ratung gewährleistet, während durch die Trennung nach der Messung die Entsorgung in einer Form erfolgen kann, die der vorherigen Bereitstellung entspricht, so dass auch die Magazinierung erleichtert wird. Nicht zuletzt wird in dieser Konfiguration eine Kontamination des Sammelements mit der Testchemie und somit eine Gefährdung beim Körperkontakt oder eine Verminderung von hydrophilen Eigenschaften vermieden.

[0006] Vorteilhafterweise ist das Flüssigkeitsvolumen des Reservoirs so bestimmt, dass die Flüssigkeitssäule über der Nachweisfläche für die Dauer des Messintervalls eine Mindesthöhe nicht unterschreitet. Hierbei ist es günstig, wenn die Mindesthöhe der Flüssigkeitssäule mehr als 10 µm, vorzugsweise mehr als 50 µm beträgt. Dadurch lassen sich auch produktionstechnische Toleranzen ausgleichen, und die Mindesthöhe, unterhalb derer Diffusionsprozesse noch eine entscheidende Rolle spielen, ist zuverlässig überschritten.

[0007] Grundsätzlich ist das Testelement größer als die tatsächlich erfasste Nachweisfläche. Um eine Ortsabhängigkeit zu vermeiden, sollte das Testfeld dazu ausgebildet sein, die Körperflüssigkeit während des Messintervalls in einem Spreitbereich flächig zu verteilen, wobei zu gewährleisten ist, dass die Größe des Spreitbereichs und das Volumen des Reservoirs aufeinander abgestimmt sind, so dass während des Messintervalls über der Nachweisfläche eine Flüssigkeitssäule erhalten bleibt.

[0008] Auch in diesem Zusammenhang ist es von Vorteil, wenn das Reservoir eine Tiefe zwischen 50 und 150 µm, eine Breite zwischen 50 und 150 µm und eine Länge von mehr als 1 mm, vorzugsweise etwa 2 mm aufweist. Für eine zuverlässige Erfassung bei gleichzeitiger Begrenzung der erforderlichen Probenmenge ist es auch günstig, wenn die Nachweisfläche eine Größe im Bereich von 0,1 mm² bis 1 mm² aufweist.

[0009] Messtechnisch ist es vorteilhaft, wenn das analytische Messsignal in einem Zeitbereich von 0 bis 15 s nach der Herstellung der fluidischen Verbindung zwischen dem Sammel- und Testelement erfasst wird. Hierbei kann es am Ende des Messintervalls dadurch bestimmt sein, dass die Änderung des Messsignals in der Zeiteinheit einen vorgegebenen Wert erreicht.

[0010] Eine besonders bevorzugte Ausführung sieht vor, dass das Sammelement und Testelement in einem Ausgangszustand als gesonderte Bauteile voneinander beabstandet sind, also körperlich voneinander getrennt sind, und dass die fluidische Verbindung durch Abstandsreduzierung unter aktiver Bewegung des Sammelements und/oder des Testelements herstellbar ist. Durch die anfängliche Trennung der Bauteile ergeben sich auch vielfache Vorteile hinsichtlich vereinfachter Fertigungs- und Einsatzmöglichkeiten.

[0011] Um eine Probenentnahme unabhängig von der Testchemie zu ermöglichen, ist es von Vorteil, wenn die Flüssigkeitsaufnahme durch einen Stechvorgang erfolgt, und wenn die fluidische Verbindung des Sammelements mit dem Testelement erst nach dem Stechvorgang

hergestellt wird.

[0012] Vorteilhafterweise ist das Reservoir durch eine Kapillarstruktur, insbesondere einen linearen Kapillarkanal oder Kapillarspalt gebildet. Weiterhin ist es vorteilhaft, wenn die Nachweisfläche als Trockenchemieschicht insbesondere auf Enzymbasis für eine photometrische Erfassung ausgebildet ist, und wenn das Sammelement zumindest im Bereich des Reservoirs mit einer hydrophilen Beschichtung versehen ist.

[0013] Gebrauchsvorteile ergeben sich auch dadurch, dass das Sammelement und das Testelement nach dem Messintervall beispielsweise für eine separate Entsorgung als Einwegteile wieder voneinander trennbar sind. Dies erfolgt bevorzugt mittels der Transfereinrichtung, welche die anfänglich getrennten Bauteile in einen definierten Kontaktzustand für die Messung bringt, der allerdings nach Abschluss der Messung nicht mehr benötigt wird.

[0014] In verfahrensmäßiger Hinsicht wird die eingangs genannte Aufgabe durch folgende Schritte gelöst:

- es wird eine fluidische Verbindung zwischen einem die Körperflüssigkeit in einem Reservoir enthaltenen Sammelement und einem zum Nachweis eines Analyten in der Körperflüssigkeit ausgebildeten Testelement hergestellt,
- während eines Messintervalls wird ein analytspezifisches Messsignal an dem Testelement erfasst,
- das Testelement wird während des Messintervalls dauerhaft in Kontakt mit der im Reservoir befindlichen Körperflüssigkeit gebracht, so dass eine Flüssigkeitssäule auf einer Nachweisfläche des Testelements erhalten bleibt,
- das Testelement und das Sammelement werden nach dem Messintervall voneinander getrennt.

[0015] Im Folgenden wird die Erfindung anhand eines in der Zeichnung schematisch dargestellten Ausführungsbeispiels näher erläutert. Es zeigen:

Fig. 1 ein diagnostisches Analysesystem in einer vereinfachten schaubildlichen Darstellung;

Fig. 2 verschiedene Relativstellungen eines Sammelements und eines Testelements des Analysesystems während des Messablaufs im Querschnitt;

Fig. 3 ein Messsignal als Funktion der Zeit; und

Fig. 4 ein Messdiagramm eines Vergleichsversuchs.

[0016] Das in Fig. 1 veranschaulichte Analysesystem 10 umfasst in Form eines Handgeräts zur Durchführung von Blutzuckertests ein Trägerband 12 mit einer Vielzahl von Sammelementen 14 für Körperflüssigkeit (Blut bzw. Gewebeflüssigkeit) sowie ein gesondertes Trägerband 16 zur Magazinierung einer entsprechenden An-

zahl von Testelementen 18, eine Probentransfereinrichtung 20 und eine Detektionseinheit 22. Durch Bandtransport kann jeweils ein Sammelement 14 und ein Testelement 18 an einer Bandumlenkung 24 für einen Einmalgebrauch bereitgestellt werden. Die Probentransfereinrichtung 20 ist dabei so eingerichtet, dass während eines Messintervalls das aktive Testelement 18 stets mit Körperflüssigkeit beaufschlagt bleibt.

[0017] Die Trägerbänder 12, 16 mit den darauf befindlichen Sammelementen 14 bzw. Testelementen 18 können in Form von jeweiligen Bandkassetten bereitgestellt werden, so dass eine gesonderte Bevorratung und Entsorgung möglich ist. Auch andere Formen einer gesonderten Magazinierung beispielsweise in Stapelform sind denkbar. Durch die gesonderte Anordnung ist es möglich, die Sammelemente 14 unabhängig von den Testelementen 18 beispielsweise durch energiereiche Bestrahlung zu sterilisieren. Zudem kann eine gesonderte stoffdichte Verpackung auch längere Lagerzeiten ohne Qualitätsnachteile garantieren.

[0018] Die Sammelemente 14 können dazu ausgebildet sein, die Körperflüssigkeit direkt vor Ort aufzunehmen. Zu diesem Zweck können die Sammelemente 14 jeweils eine Spitze 26 für einen Hauteinstich und ein Reservoir zur Aufnahme von Körperflüssigkeit in Form einer über ihre Länge halboffenen Kapillare 28 aufweisen. Grundsätzlich ist es auch möglich, Sammelemente als Zwischenträger mittelbar mit der Körperflüssigkeit zu beaufschlagen.

[0019] Die Testelemente 18 sind als Testfelder mit einer Trockenchemieschicht 30 auf Enzymbasis für einen optischen Glucosenachweis versehen. Der Nachweis anhand einer Farbänderung kann durch transparente Strukturen hindurch mittels einer photometrischen Detektionseinheit 22 erfolgen, wie es beispielsweise in der EP-A 1760469 näher beschrieben ist.

[0020] Fig. 2 veranschaulicht drei verschiedene Verfahrensstadien beim Einsatz der einander paarweise zugeordneten Sammel- und Testelemente.

[0021] In einem Ausgangszustand gemäß Fig. 2a ist das Sammelement 14 im Abstand von dem Testelement 18 körperlich getrennt. Die Kapillare 28 ist mit Körperflüssigkeit 32 gefüllt. Um die Flüssigkeitsaufnahme zu erleichtern, kann die Oberfläche des Sammelements 14 zumindest im Bereich der Kapillare 28 mit einer hydrophilen Beschichtung 34 versehen sein. Typische Abmessungen der Kapillare 28 für den besonderen Einsatzzweck betragen ca. 120 μm in der Breite b, ca. 80 μm in der Tiefe t und ca. 2 mm in der Länge.

[0022] In einem nächsten Schritt gemäß Fig. 2b erfolgt die Messwerterfassung. Hierzu wird mittels eines durch Doppelpfeil 36 in Fig. 1 symbolisierten Aktors der Transfereinrichtung 20 unter Abstandsreduzierung eine fluidische Verbindung zwischen dem Sammelement 14 und dem Testelement 18 für einen Probentransfer hergestellt. Dies erfolgt derart, dass die Kapillare 28 öffnungsseitig auf die Trockenchemieschicht 30 aufgesetzt wird, wobei der mit der Körperflüssigkeit 32 beaufschlagte Be-

reich eine Nachweisfläche 38 mit einem Flächeninhalt von etwa $0,2 \text{ mm}^2$ für die photometrische Messwerterfassung bildet. Die Messung erfolgt im Kontaktzustand des Sammelements 14 rückseitig durch das transparente Trägerband 16 hindurch. Zu diesem Zweck weist die Detektionseinheit 22 eine Lichtquelle 40 und einen Lichtempfänger 42 in einer reflektometrischen Anordnung auf.

[0023] Durch die Aufrechterhaltung des Kontaktzustands ist sichergestellt, dass während des Messintervalls eine durch die Kapillare 28 begrenzte Flüssigkeitssäule 44 auf der Nachweisfläche 38 erhalten bleibt. Die Dimensionen der Kapillare 28 sind dabei so gewählt, dass eine Mindesthöhe der Flüssigkeitssäule 44 von ca. $50 \mu\text{m}$ nicht unterschritten wird. Hierbei ist durch ein hinreichendes Kapillarvolumen als Reservoir auch berücksichtigt, dass die Trockenchemieschicht 30 mit einer spreitenden Oberfläche versehen ist, welche die Körperflüssigkeit 32 in einem Spreitbereich 46 flächig verteilt.

[0024] Wie aus Fig. 2c ersichtlich, ist die Transfereinrichtung 20 auch dazu ausgebildet, das Sammelement 14 und das Testelement 18 nach der Messung wieder aktiv mittels Aktor 36 voneinander zu trennen. Auf diese Weise wird eine getrennte Entsorgung entsprechend der Ausgangssituation ermöglicht. Bei dem gezeigten Ausführungsbeispiel erfolgt dies in Form von getrennten Bändern 12, 16, die eine Re-Magazinierung erheblich vereinfachen. Der Benutzer kann somit Verbrauchseinheiten in das Gerät 10 einsetzen, die ohne aufwändige Handhabung eine Vielzahl von Tests ermöglichen.

[0025] Fig. 3 zeigt den zeitlichen Verlauf eines mittels der Detektionseinheit 22 erfassten Signals. Das Messintervall umfasst zumindest ein solches Zeitfenster, in welchem die Beobachtung eines auf einer Reaktion des Analyten (Glucose) beruhenden Signalverlaufs möglich ist. Dies kann mit dem Ziel erfolgen, die Reaktionskinetik zu analysieren, oder aber direkt einen Konzentrationswert zu ermitteln.

[0026] Der Nachweis beruht auf einer durch die analytenspezifische Reaktion bedingten Farbänderung der Nachweisfläche 38, die als Grauwertverlauf ΔI in Remission erfasst wird. Während zunächst noch im getrennten Zustand ein Leerwert bzw. Nullwert beobachtet wird, tritt mit dem Kontakt gemäß Fig. 2b ein analytenspezifischer Signalabfall ein, der sich schließlich einem für die Glukosekonzentration charakteristischen Endwert nähert. Die Dauer des Messintervalls, in welchem das analytenspezifische Signal erfasst wird, kann durch einen vorgegebenen Grenzwert der Signaländerung pro Zeiteinheit definiert werden. Beispielsweise könnte die Messung abgebrochen werden, wenn sich das Signal um weniger als 3% in der Sekunde ändert. Die Messdauer liegt dann üblicherweise unter 8s.

[0027] In einem Vergleichsversuch wurden Messungen mit erfindungsgemäßem lang anhaltendem Kontakt zwischen Sammelement und Testelement und Messungen mit Kurzzeitkontakt (ca. 1s) nach Befüllung der Kapillare mit Testflüssigkeit verschiedener Glukosekon-

zentration durchgeführt. Fig. 4 zeigt die Streuung der Versuchsergebnisse in Form des Varianzkoeffizienten über der Glukosekonzentration. Daraus ergibt sich ein signifikant niedrigerer mittlere Varianz von 4,2% für den langanhaltenden Kontakt im Vergleich zu einer mittleren Varianz von 7% für den Kurzzeitkontakt. Durch die Aufrechterhaltung der Flüssigkeitssäule 32 laufen die Reaktionsprozesse also reproduzierbarer ab. Aufgrund einer vergleichsweise großen Mindesthöhe der Flüssigkeitsschicht lässt sich sicherstellen, dass Diffusionsvorgänge weitgehend unabhängig von der Schichthöhe verlaufen, während bei einem Kurzzeitkontakt gleichsam in Form eines Abklatschens der Flüssigkeit auf der Trockenchemieschicht 30 die Prozesse lokal unterschiedlich verlaufen können.

Patentansprüche

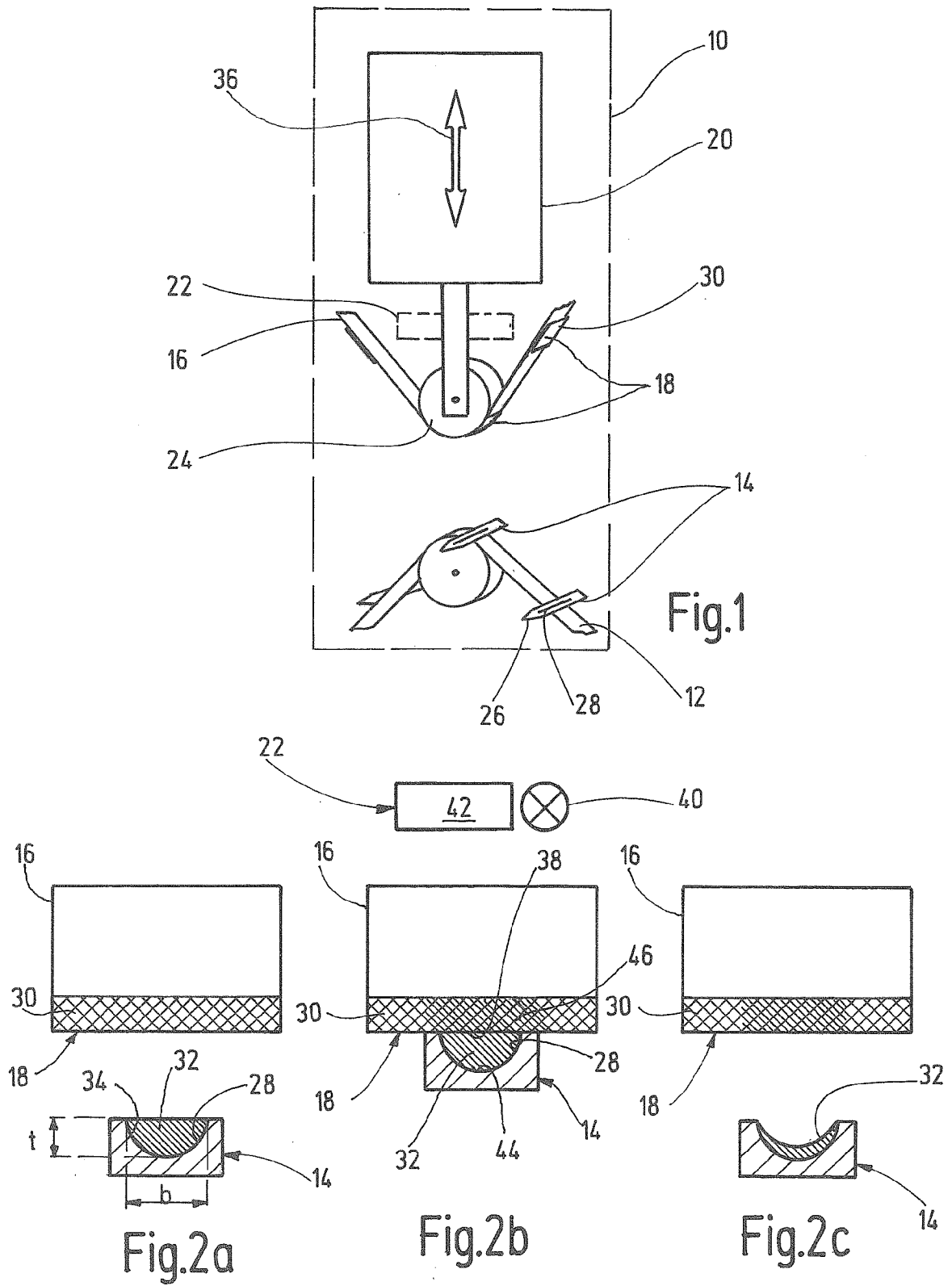
1. System zur Analyse einer Körperflüssigkeit mit einem die Körperflüssigkeit (32) in einem Reservoir (28) aufnehmenden Sammelement (14), einem zum Nachweis eines Analyten in der Körperflüssigkeit (32) ausgebildeten Testelement (18), einer Transfereinrichtung (20) zur Herstellung einer fluidischen Verbindung zwischen dem Sammelement (14) und dem Testelement (18), und einer während eines Messintervalls ein analytenspezifisches Messsignal an dem Testelement (18) erfassenden Detektionseinheit (22),
dadurch gekennzeichnet, dass die Transfereinrichtung (20) das Testelement (18) während des Messintervalls dauerhaft in Kontakt mit der im Reservoir (28) befindlichen Körperflüssigkeit (32) bringt, so dass eine Flüssigkeitssäule (44) auf einer Nachweisfläche (38) des Testelements (18) erhalten bleibt, und dass die Transfereinrichtung (20) dazu eingerichtet ist, das Testelement (18) und das Sammelement (14) nach dem Messintervall voneinander körperlich zu trennen.
2. System nach Anspruch 1, **dadurch gekennzeichnet, dass** das Flüssigkeitsvolumen des Reservoirs (28) so bestimmt ist, dass die Flüssigkeitssäule (44) über der Nachweisfläche (38) für die Dauer des Messintervalls eine Mindesthöhe nicht unterschreitet.
3. System nach Anspruch 1 oder 2, **dadurch gekennzeichnet, dass** die Mindesthöhe der Flüssigkeitssäule (44) mehr als $10 \mu\text{m}$, vorzugsweise mehr als $50 \mu\text{m}$ beträgt.
4. System nach einem der Ansprüche 1 bis 3, **dadurch gekennzeichnet, dass** das Testelement (18) dazu ausgebildet ist, die Körperflüssigkeit (32) während des Messintervalls in einem Spreitbereich (46) flächig zu verteilen, und dass die Größe des Spreitbe-

reichs (46) und das Volumen des Reservoirs (28) aufeinander so abgestimmt sind, dass während des Messintervalls über der Nachweisfläche (38) eine Flüssigkeitssäule (44) erhalten bleibt.

5. System nach einem der Ansprüche 1 bis 4, **dadurch gekennzeichnet, dass** das Reservoir (28) eine Tiefe zwischen 50 und 150 μm , eine Breite zwischen 50 und 150 μm und eine Länge von mehr als 1 mm, vorzugsweise etwa 2 mm aufweist. 5
6. System nach einem der Ansprüche 1 bis 5, **dadurch gekennzeichnet, dass** die Nachweisfläche (38) eine Größe im Bereich von 0,1 mm² bis 1 mm² aufweist. 15
7. System nach einem der Ansprüche 1 bis 6, **dadurch gekennzeichnet, dass** das analytisch spezifische Messsignal in einem Zeitbereich von 0 bis 15 s nach der Herstellung der fluidischen Verbindung zwischen dem Sammel- und Testelement (14, 18) erfasst wird. 20
8. System nach einem der Ansprüche 1 bis 7, **dadurch gekennzeichnet, dass** das Ende des Messintervalls **dadurch** bestimmt ist, dass die Änderung des Messsignals in der Zeiteinheit einen vorgegebenen Wert erreicht. 25
9. System nach einem der Ansprüche 1 bis 8, **dadurch gekennzeichnet, dass** das Sammelement (14) und Testelement (18) in einem Ausgangszustand als gesonderte Bauteile voneinander beabstandet sind, und dass die fluidische Verbindung unter Bewegung des Sammelements (14) und/oder des Testelements (18) herstellbar ist. 30 35
10. System nach einem der Ansprüche 1 bis 9, **dadurch gekennzeichnet, dass** die Flüssigkeitsaufnahme durch einen Stechvorgang erfolgt, und dass die fluidische Verbindung des Sammelements (14) mit dem Testelement (18) erst nach dem Stechvorgang hergestellt wird. 40
11. System nach einem der Ansprüche 1 bis 10, **dadurch gekennzeichnet, dass** das Reservoir (28) durch eine Kapillarstruktur, insbesondere einen vorzugsweise einseitig offenen linearen Kapillarkanal oder Kapillarspalt gebildet ist. 45 50
12. System nach einem der Ansprüche 1 bis 11, **dadurch gekennzeichnet, dass** die Nachweisfläche (38) durch eine Trockenchemieschicht (30) insbesondere auf Enzymbasis für eine photometrische Erfassung gebildet ist. 55
13. System nach einem der Ansprüche 1 bis 12, **dadurch gekennzeichnet, dass** das Sammelement

(14) zumindest im Bereich des Reservoirs (28) mit einer hydrophilen Beschichtung (34) versehen ist.

14. System nach einem der Ansprüche 1 bis 13, **dadurch gekennzeichnet, dass** das Sammelement (14) und das Testelement (18) nach dem Messintervall vorzugsweise mittels der Transfereinrichtung (20) wieder voneinander trennbar sind. 5
15. Verfahren zur Analyse einer Körperflüssigkeit bei welchem 10
 - a) eine fluidische Verbindung zwischen einem die Körperflüssigkeit (32) in einem Reservoir (28) enthaltenden Sammelement (14) und einem zum Nachweis eines Analyten in der Körperflüssigkeit (32) ausgebildeten Testelement (18) hergestellt wird, 15
 - b) während eines Messintervalls ein analytisch spezifisches Messsignal an dem Testelement (18) erfasst wird, 20
 - dadurch gekennzeichnet, dass**
 - c) das Testelement (18) während des Messintervalls dauerhaft in Kontakt mit der im Reservoir (28) befindlichen Körperflüssigkeit (32) gebracht wird, so dass eine Flüssigkeitssäule (44) auf einer Nachweisfläche (38) des Testelements (18) erhalten bleibt, und 25
 - d) das Testelement (18) und das Sammelement (14) nach dem Messintervall voneinander getrennt werden. 30



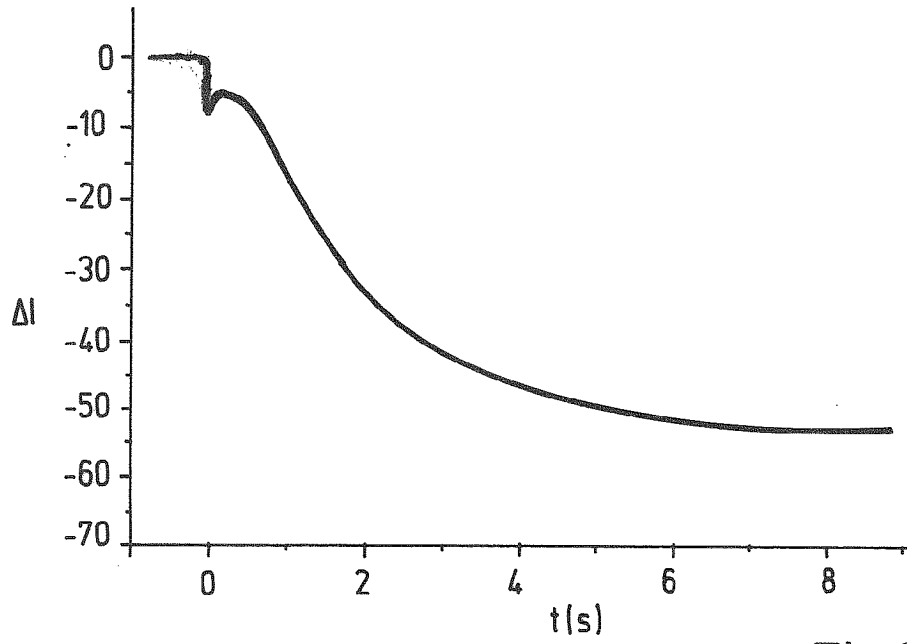


Fig.3

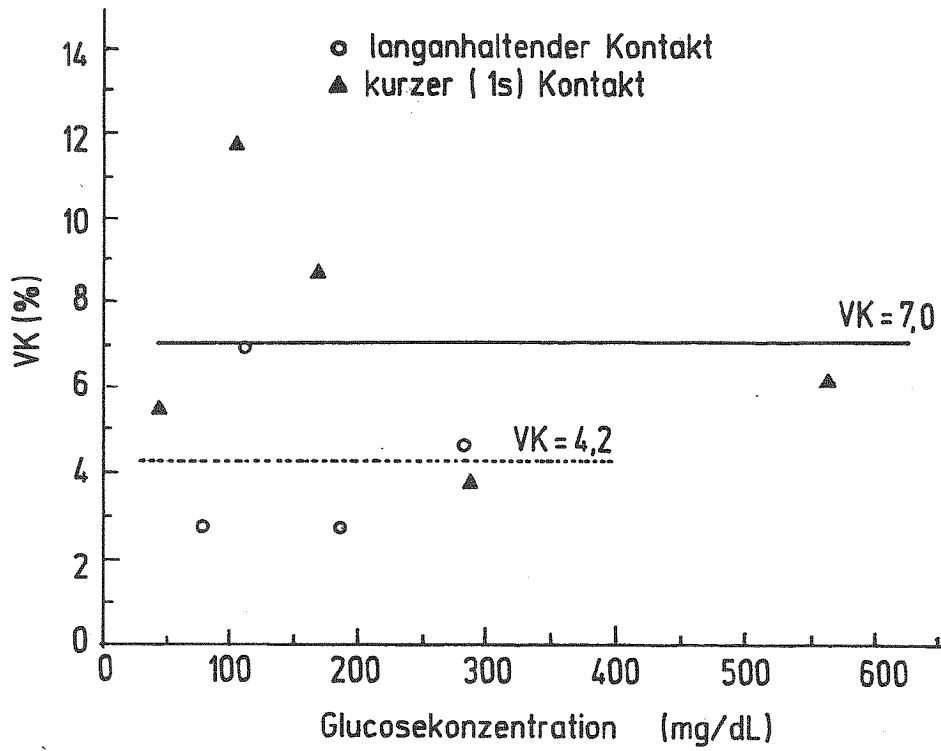


Fig.4



EUROPÄISCHER RECHERCHENBERICHT

 Nummer der Anmeldung
EP 09 15 0807

EINSCHLÄGIGE DOKUMENTE			
Kategorie	Kennzeichnung des Dokuments mit Angabe, soweit erforderlich, der maßgeblichen Teile	Betrifft Anspruch	KLASSIFIKATION DER ANMELDUNG (IPC)
X	WO 2005/084546 A (ROCHE DIAGNOSTICS GMBH [DE]; HOFFMANN LA ROCHE [CH]; CALASSO IRIO [CH]) 15. September 2005 (2005-09-15)	1-5,7-16	INV. A61B5/00 G01N33/487 G01N35/00
Y	* Seite 15, Zeile 26 - Seite 17, Zeile 7; Abbildungen 7-12 * * Seite 10, Zeile 2, Absatz 13 * * Seite 4, Zeile 8 - Seite 5, Zeile 24 * * Seite 20, Zeile 24 - Seite 22, Zeile 12; Abbildung 19 *	6	
Y	----- US 5 801 057 A (SMART WILSON H [US] ET AL) 1. September 1998 (1998-09-01) * Spalte 5, Zeile 6 - Zeile 25; Abbildungen 2A,2B *	6	
A	----- WO 2005/084545 A (ROCHE DIAGNOSTICS GMBH [DE]; HOFFMANN LA ROCHE [CH]; CALASSO IRIO [CH]) 15. September 2005 (2005-09-15) * Seite 7, Zeile 16 - Zeile 25 *	1,5,6,15	
A	----- WO 2005/006985 A (HOFFMANN LA ROCHE AG F [CH]; ROCHE DIAGNOSTICS GMBH [DE]; HOENES JOACHI) 27. Januar 2005 (2005-01-27) * Seite 10, Zeile 21 - Seite 11, Zeile 21; Abbildung 1 *	1,15	
A	----- US 2005/137471 A1 (HAAR HANS-PETER [DE] ET AL) 23. Juni 2005 (2005-06-23) * Absatz [0028] - Absatz [0033]; Abbildungen 4-6 *	1,15	RECHERCHIERTE SACHGEBIETE (IPC) A61B G01N
Der vorliegende Recherchenbericht wurde für alle Patentansprüche erstellt			
Recherchenort München		Abschlußdatum der Recherche 4. Juni 2009	Prüfer Schindler, Martin
KATEGORIE DER GENANNTEN DOKUMENTE X : von besonderer Bedeutung allein betrachtet Y : von besonderer Bedeutung in Verbindung mit einer anderen Veröffentlichung derselben Kategorie A : technologischer Hintergrund O : nichtschriftliche Offenbarung P : Zwischenliteratur		T : der Erfindung zugrunde liegende Theorien oder Grundsätze E : älteres Patentdokument, das jedoch erst am oder nach dem Anmeldedatum veröffentlicht worden ist D : in der Anmeldung angeführtes Dokument L : aus anderen Gründen angeführtes Dokument & : Mitglied der gleichen Patentfamilie, übereinstimmendes Dokument	

EPO FORM 1503 03.82 (P04C03)

**ANHANG ZUM EUROPÄISCHEN RECHERCHENBERICHT
ÜBER DIE EUROPÄISCHE PATENTANMELDUNG NR.**

EP 09 15 0807

In diesem Anhang sind die Mitglieder der Patentfamilien der im obengenannten europäischen Recherchenbericht angeführten Patentdokumente angegeben.

Die Angaben über die Familienmitglieder entsprechen dem Stand der Datei des Europäischen Patentamts am
Diese Angaben dienen nur zur Unterrichtung und erfolgen ohne Gewähr.

04-06-2009

Im Recherchenbericht angeführtes Patentdokument	Datum der Veröffentlichung	Mitglied(er) der Patentfamilie	Datum der Veröffentlichung
WO 2005084546 A	15-09-2005	AU 2005220027 A1	15-09-2005
		BR PI0508515 A	14-08-2007
		CA 2558121 A1	15-09-2005
		JP 2007527289 T	27-09-2007
		US 2007016103 A1	18-01-2007

US 5801057 A	01-09-1998	KEINE	

WO 2005084545 A	15-09-2005	AU 2005220022 A1	15-09-2005
		BR PI0508528 A	14-08-2007
		CA 2557966 A1	15-09-2005
		CA 2558086 A1	15-09-2005
		CN 1929783 A	14-03-2007
		CN 1929784 A	14-03-2007
		CN 1950029 A	18-04-2007
		WO 2005084530 A2	15-09-2005
		JP 2007527287 T	27-09-2007
		JP 2007527288 T	27-09-2007
		KR 20060134075 A	27-12-2006
		US 2006293611 A1	28-12-2006
		US 2007038149 A1	15-02-2007

WO 2005006985 A	27-01-2005	CA 2532441 A1	27-01-2005
		CN 1822792 A	23-08-2006
		DE 10332488 A1	24-02-2005
		EP 1643909 A2	12-04-2006
		JP 2009513179 T	02-04-2009
		US 2006173380 A1	03-08-2006

US 2005137471 A1	23-06-2005	KEINE	

EPO FORM P0461

Für nähere Einzelheiten zu diesem Anhang : siehe Amtsblatt des Europäischen Patentamts, Nr.12/82

IN DER BESCHREIBUNG AUFGEFÜHRTE DOKUMENTE

Diese Liste der vom Anmelder aufgeführten Dokumente wurde ausschließlich zur Information des Lesers aufgenommen und ist nicht Bestandteil des europäischen Patentdokumentes. Sie wurde mit größter Sorgfalt zusammengestellt; das EPA übernimmt jedoch keinerlei Haftung für etwaige Fehler oder Auslassungen.

In der Beschreibung aufgeführte Patentdokumente

- WO 2005084530 A [0002]
- EP 1760469 A [0019]

专利名称(译)	用于分析体液的系统和方法		
公开(公告)号	EP2208459A1	公开(公告)日	2010-07-21
申请号	EP2009150807	申请日	2009-01-16
[标]申请(专利权)人(译)	罗氏诊断公司		
申请(专利权)人(译)	F.霍夫曼罗氏公司 罗氏诊断有限公司		
当前申请(专利权)人(译)	F.霍夫曼罗氏公司 罗氏诊断有限公司		
[标]发明人	ZIMMER VOLKER PETRICH WOLFGANG		
发明人	ZIMMER, VOLKER PETRICH, WOLFGANG		
IPC分类号	A61B5/00 G01N33/487 G01N35/00		
CPC分类号	A61B5/14532 A61B5/1455 A61B5/150022 A61B5/150358 A61B5/150419 A61B5/150511 A61B5/15146 A61B2562/0295 G01N33/487 G01N35/00009 A61B5/1411 A61B5/157 G01N21/8483 G01N35/1067		
外部链接	Espacenet		

摘要(译)

体液分析系统 (10) 具有收集元件 (14) , 用于接收贮存器 (28) 中的体液。转移装置 (20) 使测试元件 (18) 在测量间隔期间与永久位于贮存器中的体液接触。液柱保留在测试元件的检测表面上。还包括用于体液分析方法的独立权利要求。

